

RELATION
DE L'INAUGURATION SOLEMNELLE
DE SA SACRÉE MAJESTÉ
LÉOPOLD II.
EMPEREUR DES ROMAINS,
ROI D'ALLEMAGNE, DE HONGRIE
ET
DE BOHÊME; &c. &c.
COMME
COMTE DE FLANDRES,
Célébrée à GAND, Ville Capitale de la Province, le VI. Juillet 1791.



A GAND,
Chez ADRIEN COLIER, rue de Bruges N.° 95.
Imprimeur des Etats de Flandre. 1792.

RELATION
DE L'INAUGURATION SOLEMNELLE
DE SA SACRÉE MAJESTÉ
LÉOPOLD II.
EMPEREUR DES ROMAINS, ROI D'ALLEMAGNE, DE HONGRIE ET DE BOHÊME; &c. &c.
COMME
COMTE DE FLANDRES.
Célébrée à GAND, Ville Capitale de la Province, le VI. Juillet 1791.



ÉOPOLD II. Archiduc d'Autriche, Roi de Hongrie & de Bohême en 1790., né à Vienne le 5. Mai 1747. élu & proclamé Empereur des Romains le 30. Septembre 1790., & couronné le 9. Octobre suivant, ayant succedé comme Héritier universel & unique de feu l'Empereur & Roi JOSEPH II. de très-glorieuse mémoire à tous ses Royaumes, Etats & Provinces Héréditaires, & le calme ayant remplacé les troubles qui avoient agités les Pays-Bas, les Etats de la Province de Flandres furent informés par une Dépêche en date du 7 Avril 1791. de la part de son Excellence le Comte Mercy-Argenteau son Ministre

Plénipotentiaire pour le Gouvernement Général desdits Pays-Bas, en l'absence de LEURS ALTESSES ROYALES MARIE CHRISTINE, Princesse Royale de Hongrie & de Bohême, Archiduchesse d'Autriche & ALBERT CASIMIR Prince Royal de Pologne & de Lithuanie, Duc de Saxe & de Teschen, qu'il avoit chargé le Président du Conseil en Flandre, de se rendre en l'Assemblée desdits Etats, convoquée au 3. du mois de Mai suivant, pour leur faire entendre l'intention de SA MAJESTÉ de se faire Inaugurer solemnellement dans ses Provinces des Pays-Bas selon la forme & l'usage qui de tout tems, ont été suivis, nommement à l'avénement de sadite MAJESTÉ JOSEPH II. & puisque les circonstances de-lors n'ayant pas permis à SA MAJESTÉ de se rendre en personne dans lesdites Provinces pour y faire & recevoir le Serment que les Princes Souverains y sont accoutumés de faire & recevoir à leur avénement à la Souveraineté desdits Pays, Elle avoit commis, établi & autorisé à cet effet le SÉRÉNISSIME DUC ALBERT CASIMIR de Saxe & de Teschen son Beau-Frere & Cousin, lui donnant Plein-Pouvoir & mandement spécial & irrévocable, pour de sa part, & en représentant sa personne, prêter le Serment dû auxdits Etats, & recevoir & accepter leur promesse & Serment d'obéissance & de fidelité en la forme & maniere accoutumée.

LE SÉRÉNISSIME DUC conjointement avec l'Archiduchesse MARIE CHRISTINE d'Autriche, son Epouse, établis Lieutenants, Gouverneurs & Capitaines Généraux des Pays-Bas, ayant repris les rénes du Gouvernement, LEURS ALTESSES ROYALES n'eurent rien de plus empressé que de proceder à l'accomplissement de cette Auguste Cérémonie, Elles fixerent jour à cet effet au 6. Juillet 1791. sur quoi les États de la Province de Flandres ayant fait les dispositions nécessaires LEURS ALTESSES SÉRÉNISSIMES partirent ensemble le matin du 5. du même mois, de Bruxelles pour se rendre dans la Capitale de la Flandres : Elles étoient accompagnées des Seigneurs & des Dames de leur Cour ; arrivées vers le midi aux Limites du Pays d'Alost & confins de la Pro-

vince de Brabant à la montagne de Bouchaute, où Elles furent attendues & complimentées par quatre Députés du Chef-College du Pays d'Alost, & continuant leur route jusqu'au faubourg d'Alost, Elles y trouvérent le Magistrat en corps, qui eut aussi l'honneur de les haranguer, par la bouche de Leur Pensionnaire.

Leurs Altesses Royales entrérent dans cette Ville au son de toutes les Cloches & du Carrillon melé au bruit du canon placé sur les remparts.

Arrivées jusqu'à l'Eglise Paroissiale & Collegiale de Saint Martin par où Elles devoient passer, ces Sérénissimes Princes y entrérent, le Chapître s'étant présenté à la porte de l'Eglise eut l'honneur d'accompagner Leurs Altesses Royales jusques dans le Chœur, où on chanta le *Te Deum.* Placées sous un Dais érigé à droite de l'Autel Elles y reçurent la bénediction, pendant le quel tems, les Troupes de la Garnison rangées sous les armes sur la grande place firent trois decharges de la mousqueterie, après quoi Leurs Altesses Royales quittérent l'Eglise & montées en Voiture passérent de là à la Maison du Pays, où Elles daignerent accepter le diné qui leur étoit préparé, & partirent vers les trois heures & demie de l'après-midi fort satisfaites des démonstrations de zéle des habitans de ce lieu, ainsi que de la dexterité de la garnison commandée par le Major du Regiment *d'Alton de Retz*, qui avec sa Troupe accompagna de la place Leurs Altesses Royales jusqu'à la porte de la Ville, les trois Confreries de *St. George*, de *St. Sebastien*, & de *St. Antoine* tous en uniforme, jouissant du même honneur.

Les Sérénissimes Princes continuérent leur route vers Gand, plusieurs Dragons de *La Tour* & Hussards se trouvant sur leur passage, pour leur servir d'escorte; arrivées à la barriere à Landegem, les Princes y trouverent les Députés de l'Assemblée ordinaire des Etats de Flandres, qui les y attendoient, & Leurs Altesses Royales ayant arrêté un moment leur Voiture de Gala attelée de huit chevaux, Elles furent complimentées par lesdits Députés. Le Conseiller Pensionnaire Actuaire portant la

parole, après quoi Elles poursuivirent leur route vers la Ville, le Prince de *Lobkowitz Evêque de Gand* & nombre de personnes de distinction étoient venues à leur rencontre.

Arrivant au faubourg de la porte dite *de l'Empereur*, LEURS ALTESSES ROYALES furent saluées par une decharge d'Artillerie de douze coups de canon : à l'entrée de la Ville étoit construit un parquet bien décoré où se trouverent les deux Colleges du Magistrat de Gand, nommé la *Keure* & les *Parchons*, il parada une Compagnie des Chasseurs *Tiroliens* à droite de ce parquet, & à gauche un peloton de chevaux légers de *La Tour* qui avoit à sa droite le Capitaine du Regiment de *Wurtemberg de Grand Ry* faisant les fonctions de Major de place.

A l'aproche de la Voiture de LEURS ALTESSES ROYALES le Grand-Bailli de la Ville, les premiers Echevins de chaque Corps & le second Pensionnaire de la *Keure* (en l'absence du premier) présenterent aux SÉRÉNISSIMES PRINCES sur un Bassin de Vermeil les Clefs de la Ville qu'Elles reçurent & rendirent en même tems, avec des témoignages de bonté si naturelle à leur Cœur.

Entrant dans la Ville, au son de la Cloche de Triomphe & du Carrillon du Beffroy, LEURS ALTESSES ROYALES furent derechef saluées par une seconde decharge d'Artillerie de douze coups de canon. Leur Carrosse étoit précédé par un peloton des chevaux légers de *La Tour*, du Sergeant-Major de la Ville, des Trompettes & Timbalier, de ceux des sermens des Poissonniers & des Bouchers à cheval proprement habillés ; cent homme du serment de *St. Michel* avec des Flambeaux de Cire blanche prirent place à l'entour du Carrosse de LEURS ALTESSES SÉRÉNISSIMES, le Comte *De Baillet de la Tour* Lieutenant-Général des Troupes de la Flandres avec le Général-Major Marquis de *Corti* Commandant de la Ville de Gand, l'épée à la main & à cheval suivirent aussi la Voiture, le Magistrat de la Ville, les quatre sermens & les soldats de la Ville eurent le même honneur, un peloton des chevaux légers de *La Tour* ferma la marche, les

cris de vive L'EMPEREUR, vivent LEURS ALTESSES ROYALES faisoient retentir les airs.

Le Cortege passa par la rue de l'Empereur, par la fausse porte de *St. George*, par le Brabant-dam, le Pont du grand Moulin à l'eau, la Brabantstraete, & le Walpoort-brugge, & delà à l'Abbaye de *St. Pierre*, où LEURS ALTESSES ROYALES devoient prendre leur logement.

La Garnison de la Ville étoit sous les armes, deux Compagnies des Chasseurs étoient postées en parade devant les Cazernes des Dragons, en deça de la fausse porte de *St. George* étoient en parade filant le long de la rue les quatre Compagnies du Corps franc de *Laudon Verd*, & plus avant vers le Pont du Moulin, le Bataillon du Regiment de *Bamberg*. A la petite Boucherie étoit appuiée l'aile gauche de deux Compagnies du Regiment de *Colloredo*, dont l'aile droite joignoit la gauche de deux Bataillons du Regiment de *Wurtemberg* postés à droite dans la rue neuve de St. Pierre jusqu'à la plaine du Mont Blandin, le long de la quelle étoit en parade un Escadron & demi des chevaux légers de *La Tour*, ensuite se joignoient deux Compagnies des Chasseurs jusqu'à la porte-de-derriere de l'Abbaye, à laquelle Abbaye il y avoit une Compagnie du Regiment de *Wurtemberg* servant de garde pour LEURS ALTESSES ROYALES.

Le Magistrat de la Ville ayant suivi le Cortege jusqu'à la petite Boucherie, s'en détacha pour chercher à l'Hotel de Ville le vin d'honneur.

Lorsque les Augustes Princes furent parvenus dans leur marche à l'entrée de la rue neuve, où commence la jurisdiction de l'Abbaye de *St. Pierre*, le Magistrat d'icelle en corps vint les y recevoir & les complimenter.

LEURS ALTESSES ROYALES à l'entrée de la seconde Cour de l'Abbaye furent encore saluées de vingt quatre coups de canon, Elles reçurent le compliment de Dom *Martin vande Velde* denommé à la Crosse Abbatiale qui étoit à la tête de tous les Religieux, après quoi Elles

descendirent de Carrosse au pied du grand escalier qui conduit à l'appartement qu'Elles devoient occuper, & où les Evêques de *Gand* & de *Bruges*, ainsi que le Conseil Provincial de Flandres tous en robe, & les personnes de considération des deux sexes, vinrent les féliciter sur leur heureuse arrivée.

Ceux du serment des francs Batteliers de la Ville de Gand ayant supplié Leurs Altesses Royales de pouvoir participer à la joie publique par un exercice de leur art, ils obtinrent la permission de placer un Navire artistement décoré devant le quartier Abbatial. Plusieurs jeunes gens qui le montoient y faisoient differentes manœuvres à l'arrivée du Cortege.

Vers les sept heures du soir les deux Colleges de la Ville en corps & en robe de cérémonie vinrent à l'Abbaye présenter le vin d'honneur en deux tonneaux peints aux armes de la Ville, l'un entouré de cercles dorés, & l'autre des cercles argentés, placés sur un char proprement décoré & tiré par quatre chevaux précédés par ceux des sermens des Bouchers & Poissonniers, par les Trompettes & Timbales de la Ville, accompagnés des quatre Confreries octroyées, & de trois Compagnies des Soldats de la Ville.

Leurs Altesses Royales ayant daigné accepter cet hommage, Elles en firent faire la distribution aux Hôpitaux de la Ville, & ayant eu leur appaisement sur le rapport qui leur à été fait par les Commissaires du Gouvernement des Plein-Pouvoirs de ceux que les Ecclésiastiques, Villes & Colleges respectifs avoient Députés pour cette cérémonie, ensuite des Lettres de convocation, que le Conseil de Flandres avoit écrites à ce sujet par leurs ordres, Les Sérénissimes Princes soupérent avec les Seigneurs & Dames de leur Cour, & quelques autres personnes, qu'Elles voulurent honorer de cette distinction.

Le 6., jour fixé pour l'Inauguration de Sa Sacrée MAJESTÉ, les Evêques, Abbés & les Députés du

Clergé s'étant assemblés à l'Evêché, se rendirent vers les neuf heures du matin à l'appartement de Leurs Altesses Royales, ce que firent aussi les Nobles qualifiés pour la cérémonie, & les Députés des Villes & des Châtellenies, les premiers réunis chez le Grand-Bailli & les autres sur la place du Cautre. Tous étoient en Carrosses magnifiques à deux chevaux & leurs Domestiques en belle livrée marchoient à côté.

Immédiatement après arrivérent processionnellement au-devant de Leurs Altesses Royales pour les conduire à l'Eglise de l'Abbaye de *St. Pierre*, premierement les Récollets suivis des Curés & du Clergé des cinq Eglises Paroissiales de la Ville de Gand qui sont du patronat de ce Monastere, savoir de *Notre Dame*, de *St. Michel*, de *St. Nicolas*, de *St. Jacques* & de *St. Martin*, ensuite les Réligieux de l'Abbaye en Châpes avec le Magistrat de leur Jurisdiction précédant l'Abbé dénommé de *St. Pierre*, l'assistant, le Diacre & le sous-Diacre. Le Bois de la Sainte Croix étoit porté par un autre Réligieux de la même Abbaye.

Leurs Altesses Royales sortant de leur appartement, l'Abbé dénommé leur présenta à baiser le Bois Sacré, disant ces paroles, Hoc est verum Lignum Sanctissimæ Crucis, à quel effet étoit préparé dans le Vestibule un Prie-Dieu & deux Carreaux richement ornés, & descendirent le grand escalier du quartier Abbatial pour se rendre à l'Eglise.

Les Députés des Villes, Châtellenies & autres Colleges précéderent Leurs Altesses Royales, entrérent les premiers à l'Eglise selon la marche usitée & reprise ci-après; le Grand-Bailli de la Ville de Gand à ce spécialement autorisé en l'absence du Duc *d'Aremberg* & *d'Arschot* en qualité de Vicomte de Gand Connetable & Guidon Héréditaire de Flandres fit la fonction de port-Etendart, accompagné de trois Beers de la Flandres, (le quatrieme étant absent) ensuite suivirent les Nobles titrés, les Députés du Clergé, les Abbés, les Evêques & les cinq Hérauts-d'Armes, puis *Henri Théodore Phi-*

lippe de Fourneau Comte de *Cruyckenbourg*, Maréchal Héréditaire de Flandre en qualité de Seigneur de la terre de Vichte, portant l'Epée nue nommée *Estoc*, la pointe élévée, en après les Récollets, les Curés avec le Clergé des cinq Paroisses, & les Réligieux de l'Abbaye de *St. Pierre* qui avoient à deux côtés leur Magistrat & qui chantoient pendant la marche le Pseaume 19. *Exaudiat te Dominus, &c.* & le Pseaume 71. *Deus judicium tuum Regi da, &c.*

Devant Leurs Altesses Sérénissimes marchoient la livrée de leur Cour, des Valets de pied, des Coureurs, des Chambellans, le Capitaine Commandant des Gardes, le Grand-Maître & Grand-Maréchal, le Prince de *Gavre*, le Comte de *Maldegem*, le Baron de *Seckendorff*, le Comte *Kollonit*, le Comte *Hadic*, la Comtesse de *Cruyckenbourg*, la Comtesse de *Maldegem*, la Marquise de *Mansi* & autres de leur suite; Elles étoient environnées des Archers & des Hallebardiers: immédiatement précédoient à leur droite l'Abbé dénommé de *St. Pierre*, & à leur gauche le sous-Prieur de ce Monastere.

Leurs Altesses Royales entrérent ainsi dans l'Eglise au bruit des Timbales & Trompettes, l'Abbé dénommé leur ayant présenté l'Eau-Benite à l'entrée, Le Sérénissime Duc conduit au Chœur, alla se placer sous le Dais qui lui étoit préparé dans le Sanctuaire du côté de l'Evangile, l'Archiduchesse Marie Christine d'Autriche son Epouse sous un autre Dais du côté de l'Epître, le Maréchal Héréditaire de la Province étoit placé au bas de l'estrade à côté droit, & à gauche le représentant du Connetable & Guidon avec les trois Beers qui étoient présens, les deux plus anciens Hérauts-d'Armes se rangérent vis-à-vis l'Autel sur une ligne & les trois autres derriere eux, sur une autre ligne. Les Archers environnoient les personnes de Leurs Altesses Sérénissimes avec leur suite & les Hallebardiers fermoient les avénues du Chœur.

Les Evêques, les Ecclésiastiques, les Députés du Clergé remplissoient les stalles du Chœur à droite, à gauche les Nobles titrés, & au milieu du Chœur sur

des chaises en quatre lignes, les Députés des Villes, Châtellenies & Colleges de la Province, le Magistrat de *St. Pierre* étoit placé selon l'ancien usage du côté droit près de l'escalier du Prèsbitere en deux rangées.

Lors qu'on fut entré & arrangé dans l'Eglise, les Recollets, les Curés & le Clergé des cinq Paroisses se retirerent; après quoi la Messe fut chantée solemnellement. A l'Offertoire Son Altesse Sérénissime précédée des deux premiers Hérauts-d'Armes fut à l'Offrande, & après avoir baisé la Patene, fit l'Offrande ordinaire de trois Souverains d'or, & d'une piece d'Etoffe de Drap d'or de douze aunes portés sur un Bassin de Vermeil, & reprit sa place sous le Dais.

La Messe étant finie, Son Altesse Royale précédée encore des deux premiers Hérauts-d'Armes s'avança une seconde fois jusqu'à la premiere marche de l'Autel, l'Officiant se mit à sa gauche & les Réligieux de l'Abbaye s'étant approchés chanterent quelques antiennes & quelques Oraisons, ce qui étant achevé, le Sécretaire de SA MAJESTÉ L. C. van-de Veld se tenant à côté du Prince lût en langue latine le Formulaire du Serment à faire au nom de SA MAJESTÉ à l'Eglise & à l'Abbaye de *St. Pierre*, selon la copie ci-après transcrite, que Son Altesse Sérénissime prêta, tenant la main sur le Saint Evangile qui lui étoit présenté par le dit Officiant, l'un & l'autre fléchissant le genou sur un carreau.

Dès qu'ils furent lévés, le Grand-Maître de la Cour vint ôter l'Epée que Son Altesse Royale portoit au côté, & l'ayant mise avec le ceinturon sur un Bassin de Vermeil, il fut la poser sur l'Autel où l'Officiant alla la prendre, lequel après avoir chanté quelques Oraisons, en ceignit Son Altesse Royale, en prononçant ces paroles, du Pseaume 44. Accingere Gladio tuo super femur tuum Potentissime. Ajoutant ces autres passages du Texte Sacré : Et attende quod Sancti non per Gladium, sed per Fidem vicerunt regna. Esto Vir fortis et prœliare prœlia Domini.

Ensuite Son Altesse Sérénissime reprit sa place, & l'Officiant entonna le *Te Deum*, qui fut chanté par la musique au son de toutes les Cloches de l'Abbaye.

Le grand Déjeûné, que l'Abbaye est accoutumée de donner à cette occasion après la cérémonie, ayant été excusé comme il avoit été fait à l'Inauguration de SA MAJESTÉ l'Empereur JOSEPH II., & celle de SA MAJESTÉ MARIE THERESE, Son Altesse Royale sortit de l'Eglise de l'Abbaye avec son Illustre Cortege, Elle fut conduite par les Religieux jusqu'à la porte du Cimetiere & par le Magistrat de *St. Pierre* jusqu'à la séparation de la Jurisdiction de l'Abbaye de celle de la Ville, où il prit congé de Son Altesse Sérénissime, le Bailli baissant devant Elle la Verge de Justice.

L'Archiduchesse Marie Christine d'Autriche accompagnée des Dames de la Cour en Voiture de Gala, précédée par le Conseiller Actuaire des Etats de Flandres devança le Cortege & se rendit dans une Tribune richement ornée, qui lui avoit été préparée près du grand Théatre sur le Marché au Vendredi.

Ceux des sermens des Poissonniers & Bouchers habillés comme le jour avant, précédés des Timbales & Trompettes de la Ville ouvrirent la marche, ensuite un detachement des chévaux légers de *La Tour*, puis les Députés des Villes, Châtellenies & Colleges respectifs de la Province suivoient selon le rang réglé par le Conseil en Flandres tous en beaux Carrosses, chacun ayant d'un côté & d'autre ses Valets en file, chapeau à la main, & à pied en belles livrées; immédiatement après étoit à cheval le réprésentant du Guidon Héréditaire de la Province portant le grand Étendart aux Armes de Flandres, environné de droite & de gauche de trois Beers aussi à cheval, suivis des Nobles titrés de la Province, dans l'ordre qui est ci-après marqué, aussi en Carrosses & en beaux équipages.

Après eux venoient les Députés du Clergé de Gand les Evêques de Gand & de Bruges en équipages & livrées magnifiques.

Trois Rois d'Armes suivoient de front sur une ligne dont celui du milieu à titre de *Malines* étoit revêtu de la cotte aux Armes de *Flandres*, celui à droite à titre de *Brabant* avec la cotte aux Armes de *Hainau*, & celui à gauche à titre de *Namur* revêtu de sa cotte.

Le Comte de *Cruyckenbourg* Maréchal-Héréditaire de la Province de *Flandres* sur un cheval richement caparaçonné se présentoit tenant la grande Epée nue, nommée *Estoc*, entre les deux autres Hérauts-d'Armes, l'un à la droite revêtu de la riche cotte aux Armes pleine de SA MAJESTÉ, & l'autre à gauche avec la cotte aux Armes d'Autriche, ayant chacun le Caducée à la main & la Toque en tête ornée de plumes, ils étoient suivis des Trompettes & Timbales de la Cour, des Valets de pied, & des Coureurs qui alloient en file deux à deux, & la tête découverte.

Paroissoit en après SON ALTESSE ROYALE dans un superbe Carrosse attelé de huit chevaux, dont l'éclat Majestueux & le régard de bonté pénétroit le cœurs de respect & d'amour pour cet AUGUSTE PRINCE.

Les Généraux Comte de *Baillet de la Tour* & Marquis de *Corti* l'Epée à la main, l'accompagnoient à gauche de sa Voiture, comme le jour de son arrivée, les Compagnies des Archers, & des Hallebardiers à pied & la tête découverte la précédoient & l'environnoient de toute part.

Suivoient alors les grands Officiers de la Cour, les Chambellans & autres personnes de distinction de la suite de SON ALTESSE SÉRÉNISSIME en Carrosses magnifiques: ensuite un Détachement des chevaux légers de *La Tour* le Sabre à la main avec ses Trompettes ferma la marche.

Dans cet ordre, le superbe Cortege passa par la rue neuve de St. Pierre, par le Walpoorte, la petite Boucherie, le Cautre, la rue de Soleil, la Veldstraete, le Marché aux Grains, la Langemunte & le Marché au Vendredi, où étoit érigé le Théatre pour célébrer l'Acte de l'Inauguration. La Décoration repondoit à la MAJESTÉ de la

Cérémonie. On y voyoit entre autres le Chronographe suivant :

UnIVersI beLgII VotIs LeopoLDUs InaUgUratUr CoMes.

Le Portrait de SA MAJESTÉ l'Empereur LÉOPOLD II. étoit placé sous le Dais à l'Arcade du milieu du Théatre.

Dans une des maisons à la droite du Théatre étoit construit une Tribune, dans laquelle Son Altesse Royale Marie Christine Archiduchesse d'Autriche Epouse du Prince Albert Casimir de Saxe & de Teschen se trouva incognito avec les Dames de sa Cour, pour être spectatrice de cette cérémonie.

Deux Bataillons du Regiment de *Wurtemberg* & un Bataillon de *Bamberg* paradoient autour du Marché du Vendredi & devant le Théatre, à droite & à gauche du quel étoient postés deux Escadrons des chevaux légers de *La Tour* & une Compagnie des Chasseurs *Tiroliens*. Trois Compagnies du corps franc de *Laudon Verd* formoient des Piquets à toutes les rues aboutissantes à celles du passage du Cortège, pour empêcher les Chevaux & Voitures ainsi que la confusion ; une Compagnie des Chasseurs *Tiroliens* étoit placée au Marché aux Grains, & au Marché au Lin, & l'autre étoit partagée, moitié sur le Pont du Marché aux Poissons, moitié au coin de la Haute-porte.

Les Députés des Villes & Châtellenies, les Nobles, les Députés du Clergé, les Abbés, & les Evêques descendirent de Carrosse à mesure qu'ils arrivoient au pied du Théatre, les Carrosses défilerent derriere l'Eglise de *St. Jacques* dans le même ordre, selon l'arrangement particulier prescrit par une ordonnance émanée par le Magistrat.

Les Evêques, les Abbés & Députés du Clergé de Gand & de Bruges se placerent sur le premier banc à la

droite du Dais, les Beers & les Nobles titrés sur le premier banc à la gauche, sur le second banc à la droite avant celui des Ecclésiastiques, les Députés des Villes de Gand & de Bruges, ceux du Franc de Bruges, ceux des Villes de Courtrai & d'Audenarde, ceux des Châtellenies du Vieuxbourg, de Courtrai & d'Audenarde, de la Ville & Franchise d'Eecloo, des Villes de Nieuport, d'Ostende & de Thourout.

Sur le second banc à la gauche devant celui des Nobles furent placés les Députés des Villes & Pays d'Alost & de Termonde, ceux du Pays de Waes, de la Ville & Métier d'Assenede, de la Ville & Métier de Bouchaute, de la Ville & Franchise de Renaix, & du Pays & Châtellenie de Bornhem.

Toutes ces personnes étoient assises & la tête découverte, mais Elles se léverent pendant la prestation des Sermens.

Son Altesse Royale se plaça sous le Dais sur une estrade élévée de trois marches, ayant devant Elle une Table couverte d'un Velours Cramoisi avec Galons d'Or de même que le Dais, où fut posé sur un carreau le Livre des Evangiles.

Le Prince de *Gavre* faisant les fonctions de Grand-Maître & de grand-Chambellan étoit placé à droite, derriere le Fauteuil de Son Altesse Sérénissime.

Le Capitaine des Archers se trouvoit plus avant à droite, le Capitaine des Hallebardiers à gauche, les Lieutenants des Archers & Hallebardiers des deux côtés du Dais en dehors, & les Chambellans en arriere & sur les côtés du Fauteuil, de même que le Sécretaire de SA MAJESTÉ Vande Veld à droite sur la premiere marche, & le Conseiller Actuaire de la Province de Flandres, d'Hoop, à gauche.

Au bas de l'estrade à droite, le Maréchal-Héréditaire de la Province avec *l'Estoc* nu en main, & de l'autre côté le Porte-Guidon avec l'Etendart, l'un & l'autre aussi debout.

Les Hérauts-d'Armes se rangerent près des dégrés.

Les Archers étoient postés des deux côtés derriere les bancs des Ecclésiastiques & des Nobles, à l'exception de deux qui étoient placés à droite & à gauche du Dais.

Les Hallebardiers formoient au bas de l'escalier un demi-cercle en face du Dais, à la reserve de huit, dont quatre étoient postés à l'extrêmité de la droite, & quatre à celle de la gauche.

Tout le monde étant placé selon son rang, le premier Héraut-d'Armes tourné vers le Peuple, cria à haute voix, *Silence*, ce qu'il répéta par trois fois.

Alors Son Altesse Royale s'étant fait donner par le Sécretaire de SA MAJESTÉ les Lettres de Plein-Pouvoir de l'Empereur, les remit au Conseiller-Actuaire des Etats de la Province, qui, après en avoir fait la lecture à haute voix, alla les présenter aux Evêques, aux Abbés, aux Députés du Clergé, aux Nobles, aux Députés des Villes, Châtellenies, Pays & Métiers, en suivant les files des bancs, & tous baiserent la Signature de SA MAJESTÉ.

Cela fait, le Conseiller-Actuaire remit les Lettres de Plein-Pouvoir à Son Altesse Sérénissime, & dans le moment les Evêques de Gand & de Bruges s'étant approchés, présenterent au Sérénissime Duc le Livre des Evangiles.

Son Altesse Royale se leva, & tenant la main sur le Livre, prêta le Serment au nom de SA MAJESTÉ, comme Comte de Flandres, aux Evêques, Abbés, Nobles, Députés du Clergé, Députés des Villes, Châtellenies, Pays & Métiers de la Flandres, après que le Conseiller-Actuaire en eut lu le Formulaire ci-après inseré.

Lorsque le Prince Royal eut prêté le Serment, il prit possession du Pays & Comté de Flandres, au nom de SA MAJESTÉ en sonnant par trois fois une petite Cloche suspendue au côté du Dais, cérémonie instituée

d'ancienneté pour marque de cette prise de possession.

Après quoi Son Altesse Royale s'est assise dans le Fauteuil & se couvrit, alors les Evêques de Gand & de Bruges réprirent leurs places, & le Sécretaire de SA MAJESTÉ lut à haute voix le Serment de Vasselage, d'obéissance & de fidelité qui fut prêté tant par les Evêques, les Abbés & les Députés du Clergé que par les Officiers Héréditaires, les Beers, les Nobles, & les Députés des Ecclésiastiques, des Villes, Châtellenies, Pays & Métiers, réprésentans les Etats du Pays & Comté de Flandre.

La lecture faite, chacun des Evêques, Abbés, Nobles & Députés monterent successivement dans l'ordre suivant sur la premiere marche de l'estrade, & firent en fléchissant le genou, le Serment repris dans l'Acte ci-après.

1. l'Evêque de Gand.

2. l'Evêque de Bruges.

3. Les Abbés selon leur rang.

4. Les Députés du Clergé de Gand & de Bruges.

5. Le Maréchal Héréditaire de la Province, & le Guidon substitué; le Maréchal pendant cet Acte rémit les marques de dignité aux Adjudans de Cour qui se trouverent pour cet effet sur le Théatre derriere les Chambellans, & qu'il reprit ensuite.

6. Les Beers.

7. Les Nobles.

8. Les Députés de la Ville de Gand.

9. Les Députés de la Ville de Bruges.

10. Les Députés du Franc de Bruges.

11. Les Députés des Villes & Pays d'Alost.

12. Les Députés de la Ville & du Pays de Termonde.

13. Les Députés de la Ville de Courtrai.

14. Les Députés de la Ville d'Audenarde.

15. Les Députés du Vieubourg de Gand.

16. Les Députés de la Châtellenie de Courtrai.

17. Les Députés de la Châtellenie d'Audenarde.

18. Les Députés du Pays de Waes.

19. Les Députés de la Ville de Ninove.

20. Les Députés d'Assenede.

21. Les Députés d'Eecloo.

22. Les Députés de Bouchaute.

23. Les Députés de Renaix.

24. Les Députés de Nieuport.

25. Les Députés d'Ostende.

26. Le Député de Thourout.

27. Le Député de Bornhem.

Pendant la prestation du Serment, Son Altesse Royale se découvrit, & accueillit un chacun avec un air gracieux qui marquoit la bonté de son Cœur.

Immédiatement après, les Hérauts-d'Armes se tournerent vers le peuple & crierent par trois fois, du haut des degrés de l'escalier : Vive LÉOPOLD II.

Empereur des Romains, Roi de Hongrie et de Bohême, Comte de Flandres, a quoi les Evêques, Abbés, Nobles & toute l'Assemblée avec la miltitude du peuple applaudirent par leur acclamation, en répétant nombre de fois les mêmes cris, qui rétentissoient de toute part.

En même tems on sonna les Cloches de triomphe & le Carrillon auxquelles se joignoit le son armonieux des Timbales & Trompettes, & une décharge d'Artillerie de douze coups de canon.

Des fenêtres d'une maison à la droite du Théatre, des Commissaires des Domaines & Finances de SA MAJESTÉ jetterent & repandirent parmi le peuple une quantité de Médailles d'Or, d'Argent & de Cuivre.

La solemnité étant achevée, on se rendit du Théatre dans le même ordre que l'on y étoit venu, à l'Eglise Cathedrale de St. Bavon, en passant par le Camer-straete, Koningstraete, le Sandberg, Botermerkt & St. Jans-straete: une Compagnie du Regiment de *Colloredo* paradoit devant ladite Eglise, dans l'interieur de la quelle étoit rangée aux deux côtés de la nef du milieu une Compagnie de *Laudon Verd*.

Son Altesse Sérénissime, fut reçue à la porte de l'Eglise par l'Evêque de Gand à la tête du Chapître en surplis, précédé de la croix.

Il y avoit à l'entrée du Temple un Prie-Dieu richement garni, sur le quel le Sérénissime Prince s'étant mis à genoux, l'Evéque de Gand lui donna à baiser le bois de la St[e] Croix & lui présenta l'Eau-Benite, ensuite il fut conduit processionnellement jusques dans le Chœur & se plaça sous un Dais magnifique érigé du côté de l'Evangile.

Son Altesse Royale Marie Christine d'Autriche Epouse du Duc Albert de Saxe & de Teschen qui avoit devancé le Cortege avec les personnes de sa suite

se rendit aussi à l'Eglise, à l'entrée de la quelle le Doyen du Chapître accompagné de deux Chanoines en surplis eurent l'honneur de la recevoir, le Doyen lui présenta l'Eau-Benite, & la conduiserent dans le Chœur jusqu'à un Prie-Dieu orné d'un superbe tapis, que l'on avoit placé du côté de l'Epître. A mesure que les Abbés, Nobles & Députés entroient à l'Eglise, ils allerent se placer dans le Chœur.

l'Evêque de Bruges, les Abbés, l'Officier Héréditaire, le Guidon substitué, les Beers & les Nobles du côté de l'Evangile dans les formes & des bancs suppletifs.

Les Députés des Villes, Châtellenies & Métiers, avec le Chapître de St. Bavon du côté de l'Epître, quelques autres personnes de distinction étoient près de la premiere marche du Sanctuaire vers la place de l'Evêque.

Les grands Officiers de la Cour avec les Chambellans se tinrent debout à droite & à gauche du Dais.

Le Maréchal Héréditaire de la Province étoit aussi à droite tenant l'Epée nue, & le réprésentant le Guidon Héréditaire avec l'Etendart à gauche.

Les Hérauts-d'Armes étoient au milieu du Chœur, les Archers formoient un demi-cercle depuis le Dais jusqu'au Prie-Dieu de Son Altesse Royale l'Archiduchesse & les Hallebardiers gardoient la porte du Chœur, celles latérales étant fermées.

Tout étant ainsi arrangé, l'Evêque de Gand entonna le *Te Deum*, qui fut chanté par la musique de l'Eglise, & dans le moment on sonna la Cloche de Triomphe, celles du Carrillon, & on fit du rempart une décharge d'Artillerie de douze coups de canon.

Cette fonction finie, Son Altesse Royale sortit de l'Eglise & reprit la marche dans le même ordre, par le St. Jans-straete & Beffroy, jusqu'aux grands escaliers de l'Hotel-de-Ville devant lequel paradoit une Compagnie

du Regiment de *Colloredo*, ou étant SON ALTESSE ROYALE, précédée de sa Cour & de toute l'Assemblée se rendit au grand Salon, nommé la Salle de *Cavalcade*, où il y avoit une Table préparée & servie pour LEURS ALTESSES ROYALES, les Seigneurs & Dames de leur Cour, & les réprésentans des Etats de Flandres, ainsi que les Généraux & autres personnes qui de l'aveu & consentement des SÉRÉNISSIMES PRINCES étoient invités au Festin.

A l'Inauguration précédente SON ALTESSE ROYALE l'Archiduchesse d'Autriche avoit aggréé d'être servie avec les Seigneurs & Dames de sa suite à une Table séparée qu'on avoit dressée à cet effet dans la Salle de l'Assemblée de la députation ordinaire des Etats, mais cette AUGUSTE PRINCESSE vouloit augmenter la joie générale en honorant de sa présence à côté du Prince de son Epoux, la Table dans la Salle de Cavalcade.

La Table étoit en forme de fer de cheval de cent quatrevingt Couverts, au centre de laquelle LEURS ALTESSES ROYALES se placerent sous un riche Dais, les Généraux & autres Seigneurs conviés se mirent aux deux côtés des SÉRÉNISSIMES PRINCES, laissant un petit espace ouvert à droite & à gauche, les Evêques de Gand & de Bruges, ainsi que tous les autres prirent aussi place à la même Table.

On avoit dressé dans la même Salle une Orchestre pour les Musiciens qui, pendant le diner exécuterent plusieurs symphonies, dont l'harmonie repondoit à la magnificence du Festin.

La Table finie, LEURS ALTESSES ROYALES retournerent à leur appartement à l'Abbaye de *St. Pierre* en forme privée.

Le soir du même jour il y eut Comédie à la Salle ordinaire des Spectacles que ces SÉRÉNISSIMES PRINCES honorerent de leur présence, ensuite Illumination dans toute la Ville, on sonna la cloche de triomphe & celles

du carrillon, & puis Bal public auquel LEURS ALTESSES ROYALES se rendirent.

Le lendemain sept Juillet, que LEURS ALTESSES ROYALES devoient retourner à Bruxelles, les Evêques de Gand & de Bruges, la députation ordinaire des Etats, le Magistrat des deux Colleges en corps & en robe, & les personnes de considération de l'un & de l'autre sexe furent admis dans la matinée pour complimenter LEURS ALTESSES ROYALES sur leur heureux depart.

Ce jour là il n'y a pas eu de parade Militaire, mais les Officiers en corps allerent prendre congé des SÉRÉNISSIMES PRINCES.

Dans la même matinée LEURS ALTESSES ROYALES s'occuperent avec quelques Membres des Etats & autres personnes de la Province sur différens objets relatifs au bien-être général, puis, entre dix à onze heures, Elles monterent en Voiture attelée de chevaux de poste, partirent de Gand en forme privée, sans cortege ni cérémonie, sauf qu'à leur sortie de la Ville, on fit une decharge d'Artillerie du rempart de vingt quatre coups de canon.

Les SÉRÉNISSIMES PRINCES arriverent à Alost de retour de Gand vers les douze heures & demie, le Chef-College qui s'étoit tenu assemblé, se rendit en corps près de leur Voiture sur la place, & pendant qu'on changeoit des chevaux il eut l'honneur de complimenter LEURS ALTESSES ROYALES sur leur heureux retour, le Bourgue-maître de Grammont portant la parole, toutes les Troupes de la Garnison étoient en parade sur la même place, & ensuite Elles continuerent leur route vers Bruxelles.



COPIA JURAMENTI PRAESTITI

IN NOMINE

SACRÆ CÆSAREÆ ET APOSTOLICÆ MAJESTATIS

IN ECCLESIA ABBATIALI SANCTI PETRI

JUXTA GANDAVUM

PER CELSISSIMUM PRINCIPEM REGIUM
ET DUCEM SAXONIÆ ET TESCHINI &c.

ALBERTUM CASIMIRUM

6. Menſis Julii 1791.

EGO ALBERTUS CASIMIRUS *Princeps Regius Poloniæ & Lithuaniæ, Dux Saxoniæ, Juliaci, Cliviæ & Teschini; Landgravius Thuringiæ, Marchio Misniæ, atque superioris & inferioris Lusaciæ, Princeps & Comes in Henneberg, Comes Markæ, Ravensbergi, in Barby & Hanau, Dominus Ravenstenii, ordinis regii Sancti Stephani Majoris Crucis Eques, exercituum Sacræ Cæsareæ, Regiæ & Apostolicæ Majestatis ac Sacri Romani Imperii Marescalcus, Legionis Equestris præfectus &c. Belgii Gubernator Generalis, vigore procuratorii specialis & irrevocabilis, & plenipotentiæ quæ habeo à Potentissimo & Augustissimo Principe* LEOPOLDO *secundo, Dei gratiâ electo Romanorum Imperatore semper Augusto, Germaniæ, Hungariæ & Bohemiæ Rege, Archiduce Austriæ, Duce Burgundiæ, Comite Habspurgi & Flandriæ &c. promitto & juro super Sanctis Evangeliis in nomine dictæ suæ Majestatis, quod sua Imperialis & Regia Majestas conservabit tamquam bonus, fidelis & supremus Gardianus sive Advocatus & conservator immediatus, bène & fideliter, contra & erga cunctos omnia Privilegia, Libertates, Franchisias, usus, consuetudines, bona, possessiones, personas, subditos & familiares hujus Ecclesiæ Sancti Petri in Monte Blandino à predecessoribus dictæ suæ Imperialis & Regiæ Majestatis fundatæ:* ITA ME DEUS ADJUVET ET OMNES SANCTI QUORUM CORPORA HIC QUIESCUNT, OMNESQUE SANCTI PARADISI. *Signatum* ALBERTUS.

ACTE de Serment que SON ALTESSE ROYALE *Monseigneur le Duc* ALBERT *de Saxe & de Teschen &c. a prêté aux Evêques, Prélats, Ecclésiastiques, Nobles & Députés des Villes, Pays, Châtellenies & Métiers du Comté de Flandres, ainsi qu'aux Députés des Pays d'Alost & de Tenremonde, dans la Ville de Gand le* 6. *du mois Juillet* 1791., *sur le Théatre dressé au Marché au Vendredi & qui a été lu par le Secretaire de* SA MAJESTÉ *en son Conseil privé* L. C. VAN DE VELD.



LBERT CASEMIR, Koninglyken Prince van Polen en van Lithauwen, Hertog van Saxen, van Julers, van Cleven, van Berg, van Augarien, van Westphalien en van Teschen, Land-graef van Thuringe, Markgraef van Misnie ende van hoog en leeg Lusacien, Prince ende Graef van Henneberg, Graef van la Mark, van Ravensberg, van Barby en van Hanau; Heere van Ravenstein &c. Groot Kruys van het Koninglyk Order van den H. Steven, Veld-Marechal der Legers van ZYNE MAJESTEYT den KEYZER ende KONING ende van de gone van het Roomsch Ryk; Colonel Eygenaer van een Regiment Karabiniers, Stadhouder, Gouverneur en Capiteyn Generael van de Nederlanden. Allen de genen die deze tegenwoordige zullen zien, SALUT: doen te weten dat alzoo door het afsterven van wylent den Doorluchtigsten ende Grootmachtigsten Prince JOSEPH II. by der gratie Gods KEYZER der Romeynen, KONING van Duydsland, van Jeruzalem, van Hongarien, van Bohemen, van Dalmatien, van Croatien, van Esclavonien, van Galitzie en van Lodomire; Artshertog van Oostenryk; Hertog van Bourgogne en van Lorreynen, van Lothryck, van Brabant, van Limbourg, van Luxembourg, van Guelder, van Stirien, van Carinthien en van Carniolen; Groot Hertog van Toscanen; grooten Prince van Transilvanien; Markgraef van Moravien; Hertog van Wirtemberg, van hoog en leeg Silesien, van Milanen,

van Mantua, van Parma ende Plaisance, van Guastalle, van Auschwitz en Sator, van Calabre, van Bar, van Montferrat en van Teschen; Prince van Suabe en van Charleville; Graeve van Habsbourg, van Vlaenderen, van Artois, van Tirol, van Henegauw, van Namen, van Ferrette, van Kybourg, van Gorice en van Gradisca; Markgraef van het H. Roomsch Ryk, van Burgau, van hoog en leeg Lusatien, van Pont-à-Mousson en van Nomeny; Land-graeve van Alsatien; Graeve van Provence, van Vaudemont, van Blamont, van Zutphen, van Saarweerden, van Salm en van Falckenstein; Heere van de Marche van Sclavonien, van Port-Naon van Salins ende van Mechelen. (Van hoogloffelyke ende glorieuse gedachtenisse wiens ziele Godt genadig zy) alle zyne Ryken, Staeten, Provintien, Steden, Landen ende Heerschappyen zyn gekomen ende vervallen, by ligitime Successie, aen Zyne Keyzerlyke ende Koninglyke Apostolyke MAJESTEYT, LEOPOLD, by der gratie Gods KEYZER der Romeynen, tweeden van dien Naem, KONING van Duydsland &c. zynen oudsten Broeder ende universelen Erfgenaem, ende dat ZYNE MAJESTEYT in de tegenwoordige gelegentheyd van zaeken, niet en heeft in persoon konnen doen ende reciproquelyk ontfangen de Eeden de welke de Souvereyne Princen van deze Landen gewoon zyn te doen ende t'ontfangen in 't aenkomen ende aennemen van de zelve Landen, daeromme hadde zyne voorzeyde MAJESTEYT gegeven aen ons procuratie, last, bevel ende volle macht speciael ende onwederroepelyk, om in den Naeme van ZYNE MAJESTEYT te doen aen de Staeten, Landen ende Steden van deze Nederlanden, den behoorelyken ende gewoonelyken Eed, ende van hun wederomme te ontfangen ende aen te nemen dien van gehoorzaemheyd ende getrouwigheyd, in de gewoonelyke forme ende maniere te verleenen, passeren ende teekenen alle Schriften ende Acten daer toe dienende ende noodig, ende generaelyk te doen ten dien opzichte alle het gone ZYNE MAJESTEYT zelver wezende tegenwoordig in persoone zoude konnen doen, niet jegenstaende dat'er zaeken waeren de welke bevel meer speciael zouden vereysschen als uytgedrukt is in de opene Brieven van volle macht,

waer van den inhoud alhier is volgende van woorde tot woorde:



ÉOPOLD, par la grace de Dieu, Empereur des Romains, toujours Auguſte, Roi d'Allemagne, de Hongrie, de Bohéme, de Dalmatie, de Croatie, d'Eſclavonie, de Galitz, de Lodomerie & de Jeruſalem; Archiduc d'Autriche; Duc de Bourgogne & de Lorraine, de Lothier, de Brabant, de Limbourg, de Luxembourg, de Gueldres, de Stirie, de Carinthie & de Carniole; Grand-Duc de Toscane; Grand-Prince de Tranſilvanie; Marquis de Moravie; Duc de Wurtemberg, de la Haute & Baſſe Sileſie, de Milan, de Mantoue, de Parme & Plaiſance, de Guaſtalle, d'Oſviecz & Zator, de Calabre, de Bar, de Montferrat & de Teſchen; Prince de Suabe & de Charleville; Comte de Habsbourg, de Flandres, d'Artois, de Tyrol, de Hainaut, de Namur, de Kybourg, de Gorice & de Gradiſca; Marquis du Saint Empire Romain, de Bourgovie, de la Haute & Baſſe Luſace, de Pont-à-Mouſſon & de Momeny; Landgrave d'Alſace; Comte de Provence, de Vaudemont, de Blamont, de Zutphen, de Saarwerden, de Salm & de Falckenſtein; Seigneur de la Marche d'Eſclavonie, du Port-Naon, de Salins & de Malines. A tous ceux qui ces préſentes verront ou lire ouiront SALUT; *ayant ſuccedé comme Héritier univerſel & unique de feu* L'EMPEREUR & ROI, *JOSEPH, Notre très-cher & très-aimé Frere, de très-glorieuſe mémoire, à tous ſes Royaumes, Etats & Provinces Héréditaires, Nous voulons que Notre Inauguration ſolemnelle dans nos Provinces des Pays-Bas ſe faſſe ſelon la forme & l'uſage, qui de tout tems y ont été ſuivis & nommement à l'avénement de ſadite MAJESTÉ; & les circonſtances actuelles ne permettant pas que Nous nous rendions en perſonne dans lesdites Provinces pour y faire & reçevoir le Serment que les Princes Souverains y ſont accoutumés de faire & reçevoir lors de leur avénement à la Souveraineté desdits Pays, Nous, par la confiance que nous avons en la perſonne de notre très-cher & très-aimé Beau-Frere & Couſin le Duc* ALBERT *de Saxe & de Teſchen, qui conjointement avec notre très-chere & très-aimée Sœur l'Archiducheſſe* MARIE-CHRISTINE *d'Autriche, ſon Epouſe, eſt établi notre Lieutenant, Gouverneur & Capitaine Général des Pay-Bas; l'avons à cet effet Commis, établi & autoriſé, comme nous le commettons, établiſſons & autoriſons par ces préſentes, lui donnant Plein-Pouvoir & mandement ſpécial & irrévocable, pour de notre part & en repréſentant notre perſonne, prêter le Serment dû aux Etats de*

*nos-dits Pays-Bas, & reçevoir & accepter leur Promesse & Serment d'obéissance & fidélité en la forme & maniere accoutumée; signer & passer tous les Ecrits & Actes à ce requis & nécessaires & généralement y faire tout ce que nous pourrions faire nous-mêmes, si nous y étions présents en personne, encore qu'il y auroit chose qui exigeât mandement plus spécial que n'est contenu en ces présentes, donnons en outre à notre dit très-cher & très-aimé Beau-Frere & Cousin pouvoir & autorité irrévocable pour en cas de nécessité substituer en sa place une au plusieurs personnes à l'effet des susdites prestation & acceptation de Serment avec ce qui en depend; promettant en parole d'*EMPEREUR & ROI, *d'avoir pour agréable, ferme & stable, & d'observer, maintenir & accomplir inviolablement de point en point tout ce qui par notre dit tres-cher & très-aimé Beau-Frere & Cousin & par celui & ceux qu'il aura substitués à sa place en vertu de ces présentes sera fait, negocié & passé en ce que dessus & ce qui en depend, sans jamais y contrevenir ni souffrir y être contrevenu directement ni indirectement en quelque sorte & sous quelque pretexte que ce soit,* CAR AINSI NOUS PLAIT-IL: *en témoignage de quoi Nous avons signé les présentes & nous y avons fait mettre notre grand Scel. Donné à Vienne le* 14. *du mois de Février l'an de grace mil sept cent quatre vingt onze, & de nos regnes, de l'Empire Romain le premier, de Hongrie & de Bohême aussi le premier, étoit Paraphé* K. R. vt. *signé* LÉOPOLD, *plus bas étoit, par* L'EMPEREUR & ROI *contre-signé* A. G. DE LEDERER, *au pied étoit, Plein-Pouvoir pour autoriser le Sérénissime Duc* ALBERT *de Saxe-Teschen à célébrer l'Inauguration de SA MAJESTÉ* L'EMPEREUR & ROI *aux Pays-Bas.*

ZOO IS'T DAT, ingevolge van alle het zelve op den zesden dag van July 1791., naer dien wy onze inkomste gedaen hadden binnen de Stad van Gend ende den Eed gedaen binnen de Kerke van de Abdye van St. Pieters naer aldaer gehoord te hebben de solemnele Misse volgende de oude gewoonte, hebben wy ons getransporteert naer de groote plaetse genaemt de Vrydagmerkt, alwaer op eenen Theater tot dies opgerecht, met ons zyn gekomen de Bisschoppen, de Prelaeten, de Geestelyke, Edele ende Gedeputeerde der Steden, Landen, Casselryen ende Ambachten van den Lande ende Graefschap van Vlaenderen, midsgaders de Gedeputeerde van Aelst ende Dendermonde, alle behoorelyk geroepen ende geauthoriseert, te weten: als Bisschoppen, Ferdinandus-

Maria Prince van Lobkowitz Bisschop van Gend, Felix Guillielmus-Antonius Brenaert Bisschop van Brugge, Cancelier van Vlaenderen; als Prelaeten Martinus vande Velde gedenomeerden Abt der Abdye van St. Pieters nevens Gend, Jacobus-Philippus de Locquenghien Abt der Abdye van Eenaeme, Paulus de Brauwere Abt der Abdye van Oudenburg, Gislenus van Avermaet Abt der Abdye van St. Adriaen tot Geeraertsberge, Maurus Elewaut Abt der Abdye van St. Andries nevens Brugge, Engelbertus del Forterie Abt der Abdye van Baudeloo tot Gend, Joannes de Pameleire Abt der Abdye van St. Cornelis tot Ninove, Emanuël Prisie Abt der Abdye van den Eeckhoute, Ludovicus Wauters Prieur der Priorye van Waerschoot; Joseph-Philippe-Jan Graeve de Castel san Pietro Licentiaet in de Rechten Proost en Kanonik der Kathedrale Kerke van St. Baefs tot Gend, ende Herman-Joseph Petit Licentiaet in de Godheyd Kanonik en Tresorier der zelve Kerke, Gedeputeerde van de Geestelyke van het District van Gend; Petrus de Pauw Kanonik en gedenomeerden Deken der Kathedrale Kerke van St. Donaes tot Brugge, ende Leonardus Arents Kanonik der zelve Kerke, Gedeputeerde der Geestelyke van het District van Brugge; Philippe-Mattheus Burggraeve Vilain XIIII. als geauthoriseert door den Raede van Vlaenderen over den Hertog van Aremberg en van Arschot, in qualiteyt van Burggraeve van Gend connestable en erfachtigen Standaerd-draeger van Vlaenderen; Hendrick-Theodore-Philippe de Fournau Graeve van Cruyckenbourg, in qualiteyt van Heere der Prochie van Vichte, erfachtigen Marechal van het Graefschap van Vlaenderen; Charles-Joseph-François-Hyacinte Graeve van Lichtervelde, in qualiteyt van Baenderheere van Eyne Beer van Vlaenderen; den Marquis de Gavre, in qualiteyt van Baenderheere van Paemele Beer van Vlaenderen; Louis-Benoît-François-Ghislain de Cassina Graeve van Wonsheim, in qualiteyt van Baenderheere van Boulaere Beer van Vlaenderen; den Marquis van den Lande van Rodes Baron van Berlegem; den Graeve van Maldegem en van Wackene; den Graeve des Thiennes de Rumbeke; den Graeve François des Thiennes d'Hemsrode; den Graeve van Corroy en van Swevegem;

den Graeve Carnin en van Staden Baron van Maele; Philippe-Emanuël Graeve de Gage; den Graeve Emanuël Jean-Joseph Dellafaille d'Assenede; den Graeve Emanuël-Marie-Felix de Lichtervelde, Baron van Herzele; Philippe-Jean-Maurice d'Heems Graeve van Severen; den Graeve Joseph-Sebastiaen Dellafaille; den Graeve d'Haene de Steenhuyse; den Graeve Robert-Marie de Lens; den Burggraeve de Clerque Wissocq; Charles-Robert-François-Ghislain Burggraeve de Moerman en Harelbeke; den Burggraeve de Jonghe; den Burggraeve François-Emanuël-Xavier-Joseph du Toict; Jan-Carel Dellafaille Baron van Nevel; Jan-Philippe Baron de Pelichy; den Baron Triest; Charles-Emanuël-Marie Baron Norman d'Oudenhove; den Baron Coppens; den Baron de Croeser; den Baron Jan-Baptiste de Maelcamp; den Baron Baut de Rasmont; Charles-Adriaen-Hubert Burggraeve le Bailly de Marloop, eersten Schepenen vander Keure der Stad Gend, Louis-Emanuël van Rockelfing Schildknaepe Heere van Nazareth, eersten Schepenen van Gedeele der Stad Gend, Cornelis Carpentier Schildknaepe derden Schepenen vander Keure der zelve Stad, ende den Chevalier Charles-Louis Diericx Raed-Pensionaris der zelve Stad; Robert-Ghislain Coppieters Schildknaepe Burgemeester van Schepenen der Stad Brugge, Jan van Caloen Schildknaepe Burgemeester van den Commune der zelve Stad, Ignace Pardo Schildknaepe Heere van Fremicourt eersten Schepenen, ende Robert-Jan-Joseph ô Donnoghue de Glaufleske Schildknaepe Heere van Geldorp, Raed-Pensionaris der zelve Stad in de plaetse en om d'onpasselykheyd van den eersten Raed-Pensionaris ende Greffier van de Kamer de Cridts; Joseph van Caloen Schildknaepe Burgemeester van den Commune van den Lande van den Vryen, Jan de Porter Schildknaepe Burgemeester en Schepenen van den Lande van den Vryen, Maximiliaen-Marie-Joseph Baron de Peellaert Heere van Steenmaere Kleyem &c. Burgemeester en Schepenen van den zelven Lande, ende François-Ghislain-Leopold Pycke Schildknaepe Schepenen van den zelven Lande, mids de vaccanthede van den vierden Burgemeester, Edmond le Camus Ridderheere van Beuteghem &c. Burgemeester der Stad Cortryk, ende Con-

stantin Burggraeve du Toict d'Oyvaers-nest eersten Schepenen der zelve Stad; Joseph de Raedt eersten Schepenen der Stad Audenaerde, ende Judocus-Joseph vander Donckt tweeden Schepenen der zelve Stad; Joseph-Petrus van Volden Schildknaepe Bailliu der Casselrye van den Auderburg van Gend, ende Frederick-François Vaernewyck Burggraeve van Augest &c. Leenman der zelve Casselrye; Eleonor Coppieters Ridderheere van Cruyshille eersten Hoogpointer der Casselrye van Cortryk, ende Joseph de Potter Schildknaepe tweeden Hoogpointer der zelve Casselrye; Maximiliaen Baron Dellafaille en van Huysse Hoogpointer der Casselrye van Audenaerde, ende Eugene van Hoobrouck Heere van Mooreghem Hoogpointer der zelve Casselrye; George-Jan Pauwelaert Schildknaepe Burgemeester der Stad Aelst, Nicolaes Carpentier Schildknaepe eersten Schepenen der zelve Stad, Jacques-Gregorius Begheyn Burgemeester der Stad Geeraertsberge, ende Jan-François-Ghislain Roman de Mettelinge Schildknaepe eersten Schepenen der zelve Stad, Ignace Crombeen de Terbeke Schildknaepe Bailliu van den Lande van Boulaere, ende Paulus-Jan Tack Bailliu van den Lande ende Baronnye van Schoorisse; Mathieu-Joseph-Robert-Ghislain Moerman Heere van Voorhoute &c. Hoog-Bailliu van den Lande van Waes, Louis-Philippe de Waepenaert Heere des Clefs &c. Hoofd-Schepenen van den zelven Lande, ende Emanuël de Grave Greffier van den zelven Lande; Auguste Beeckman Burgemeester der Stad Dendermonde, Adriaen Schellekens eersten Schepenen, ende Jan-Emanuël Gheerolfs Schildknaepe Raed-Pensionaris der zelve Stad; J. F. vanden Broucke de Terbecq Schildknaepe Hoofd-Schepenen van den Lande van Dendermonde, Pieter-Louis Schoutheet Schildknaepe Hoofd-Schepenen, ende Jan-François van Grootven Schildknaepe Licentiaet in de Rechten Raed-Pensionaris van den zelven Lande; Gaspar-Constantin Rollier jegenwoordigen Burgemeester der Stad Ninove, ende Jacques-Maximiliaen-Ghislain de Vliege Schildknaepe Greffier Pensionaris der zelve Stad; Judocus-Benedictus Pauwels Bailliu der Stede ende Ambachte van Assenede, ende Henricus vanden Kerckhove Greffier van den zelven Ambachte; Jan-François

van Zele Bailliu der Stede Keure ende Vryhede van Eecloo, ende Servaes Bouckaert Greffier en Tresorier der zelve Stede; Jacques Audenaerde Bailliu der Stede ende Ambachte van Bouchaute, ende Cornelis vande Wattyne Greffier van den zelven Ambachte; Louis-Alexander van Hove Bailliu der Stede ende Vryhede van Ronsse, ende Jan-Emanuël Mondet Advocaet in den Raede van Vlaenderen Burgemeester der zelve Stede; François-Louis-Joseph-Bernard de Brauwere Schildknaepe Burgemeester der Stad Nieuport, ende Charles-Louis-Emanuël Coppieters Schildknaepe eersten Raed-Pensionaris en Greffier der zelve Stad; Andreas van Isseghem Schildknaepe Burgemeester der Stad Ostende, ende Arnoldus de Grysperre Schildknaepe eersten Raed-Pensionaris en Greffier der zelve Stad; Charles vander Espt Bailliu der Stad Thourout; Jan-Joseph Smet Bailliu van den Lande ende Casselrye van Bornhem, ende in de presentie van onze Hovelingen ende van vele andere omstaenders van alle qualiteyt, staet ende conditie, hebben Wy, uyt krachte van de voorzeyde Volmagt ende in de voorschreven qualiteyt, aen hun op het H. Evangelie gedaen den Eed aen ons publiquelyk door François-Dominicq D'hoop Schildknaepe Raed-Pensionaris Actuaris de Staeten voorgelezen als volgt:

N*OUS ALBERT CASIMIR, Prince Royal de Pologne & de Lithuanie, Duc de Saxe-Teſchen &c. Grand-Croix de l'ordre de St. Etienne, Feld-Maréchal des Armées de SA MAJESTÉ* L'EMPEREUR *&* ROI *& de celles du St. Empire Romain &c., Lieutenant, Gouverneur & Capitaine Général des Pays-Bas &c. &c. en vertu des Lettres de procure ſpéciale & Plein-Pouvoir, que nous avons de SA MAJESTÉ Impériale & Royale Apoſtolique LÉOPOLD II. du nom, par la grace de Dieu,* EMPEREUR *des Romains, toujours Auguſte,* ROI *d'Allemagne, de Hongrie & de Bohéme, Archiduc d'Autriche; Duc de Bourgogne & de Lorraine, de Lothier, de Brabant, de Limbourg, de Luxembourg, de Gueldre & de Milan; Comte de Habsbourg, de Flandre &c. promettons & jurons ſur les Saints Evangiles, au nom de ſadite MAJESTÉ Impériale & Royales Apoſtolique, à vous Evêques, Abbés, Prévôts & Doyens, Nobles, Députés des Eccléſiaſtiques, Villes, Pays, Châtellenies, &*

Métiers du Pays & Comté de Flandre, tous ici présens & représentans les Etats du dit Pays & Comté, à ce bien & suffisamment autorisés, que SA MAJESTÉ Impériale & Royale Apostolique entretiendra & observera, fera entretenir & observer tout ce que feus L'IMPÉRATRICE *&* REINE *Apostolique MARIE THERESE*, *&* L'EMPEREUR *&* ROI *Apostolique JOSEPH II.*, *(que Dieu absolve) ont juré & promis aux dits Pays & Comté de Flandre, & généralement tout ce à quoi un bon Seigneur & Prince Souverain est tenu & obligé:* AINSI DIEU NOUS AIDE ET TOUS SES SAINTS.

WElken Eed gedaen zynde, trokken wy de Klokke daer toe expres dienende in teeken dat by ons in den naem van ZYNE MAJESTEYT Possessie genomen was van het Land ende Graefschap van Vlaenderen, ende dat geschied zynde, wierd door L. C. VANDE VELD Secretaris van ZYNE MAJESTEYT in zynen geheymen Raed, doende in dezen Act de fonctie van Secretaris van ZYNE MAJESTEYT, voorgelezen aen de voorschreven Bisschoppen, Prelaeten, Geestelyke, Edele, Gedeputeerde der Steden, Landen, Casselryen ende Ambachten ende van die van Aelst ende Dendermonde, den reciproquen Eed, den welken zy alle ende ider hebben gedaen in onze handen, zoo als hier naer volgt van woorde tot woorde:



OUS Evêques, Prélats, Prévots, Doyens, Nobles, Députés des Ecclésiastiques, Députés des Villes, Pays, Châtellenies & Métiers du Pays & Comté de Flandre, des Villes & Pays d'Alost & de Termonde, ici présens & représentans les Etats du dit Pays & Comté de Flandre, & à faire ce que s'ensuit étant bien & suffisamment autorisés ayant reçu le Serment à Nous prêté de la part de SA MAJESTÉ LÉOPOLD II. par la grace de Dieu EMPEREUR *des Romains* ROI *d'Allemagne, de Hongrie & de Bohême, Archiduc d'Autriche, Duc de Bourgogne, de Lothier, de Brabant, de Limbourg, de Luxembourg, de Gueldre & de Milan; Comte de Habsbourg, de Flandre &c. par* VOTRE ALTESSE ROYALE *comme ayant à ce mandement spécial,*

procure irrévocable & Plein-Pouvoir de sadite MAJESTÉ, ainsi qu'un Comte de Flandre est accoutumé de faire, promettons & jurons à Votre Altesse Royale, *en la qualité susdite, que nous serons à sadite MAJESTÉ bons & léaux Sujets, & tiendrons & ferons tenir inviolablement tout ce que de la part du dit Pays & Comté de Flandre a été promis & juré à feus de très-haute memoire* l'Impératrice *&* Reine *MARIE THERESE &* l'Empereur *&* Roi *JOSEPH II. (que Dieu absolve)* Ainsi Dieu nous aide et tous ses Saints.

NAer het doen van dezen Eed hebben wy ons met het zelve gevolg begeven in de Cathedrale Kerke van St. Baefs, alwaer wy bygewoont hebben den *Te Deum* tot dankzegginge aen God. Van alle welke de Bisschoppen, Prelaeten, Geestelyke, Edele, Gedeputeerde der Steden, Landen, Casselryen ende Ambachten, benevens die van Aelst ende Dendermonde, ons hebbende verzocht hun te willen verleenen ende doen geven Acte in forma, hebben wy hun vergunt ende doen depecheren deze onze tegenwoordige Brieven, onder onzen naem ende handteeken ende daer op doen stellen het cachet secret van ZYNE MAJESTEYT het welk alnoch gebruykt word tot dat den grooten Zegel van ZYNE MAJESTEYT zal gesneden zyn. Gedaen tot Gend den zesden dezer maend July duyzend zeven honderd een-en-t'negentig, was geparapheert Cr. vt. onderteekent ALBERTUS, leeger stond: *By ordonnantie van* Zyne Koninglyke Hoogheyd onderteekent L. C. vande Veld, ende bezegelt met het cachet secret van ZYNE MAJESTEYT.



ACTE de Serment que les Evêques, Prelats, Ecclésiastiques, Nobles & Députés des Villes, Pays, Châtellenies & Metiers du Pays & Comté de Flandres, ainsi les Députés des Pays d'Alost & de Tenremonde, ont prêté entre les mains de SON ALTESSE ROYALE *Monsigneur le Duc* ALBERT *de Saxe & de Teschen &c. à Gand le* 6. *du mois de Juillet* 1791., *sur le Theatre dressé au Marché au Vendredi & qui a été lu par le Conseiller Actuaire des Etats de Flandre* F. D. D'HOOP.

WY Staeten van den Lande ende Graefschape van Vlaenderen doen kond ende kennelyk by dezen aen alle de gone die het behoort, dat Wy hebben ontfangen zekere Brieven Patente gedepecheert in Perkement onder den naem ende handteeken van ZYNE KONINGLYKE HOOGHEYD den Hertog ALBERT van Saxen-Teschen Lieutenant Gouverneur en Capiteyn-Generael der Nederlanden, van welke Brieven volgt hier den inhoud van woorde tot woorde:



LBERTUS CASIMIRUS, Koninglyken Prince van Polen en van Lithauwen, Hertog van Saxen, van Juliers, van Cleven, van Berg, van Augarien, van Westphalien en van Teschen, Land-graef van Thuringe, Markgraef van Misnie ende van hoog en leeg Lusacien, Prince ende Graef van Henneberg, Graef van la Mark, van Ravensberg, van Barby en van Hanau; Heere van Ravenstein &c. Groot Kruys van het Koninglyk Order van den H. Steven, Veld-Marechal der Legers van ZYNE MAJESTEYT den KEYZER ende KONING ende van de gone van het Roomsch Ryk, Colonel Eygenaer van een Regiment Karabiniers, Stadhouder, Gouverneur en Capiteyn Generael van de Nederlanden. Allen den genen die deze tegenwoordige zullen zien, SALUYT: doen te weten, dat alzoo door het afsterven van wylent den Doorluchtigsten ende Grootmachtigsten Prince JOSEPH den tweeden van dien naem, by der gratie Gods KEYZER der Romeynen, KONING van Duydsland, van Jeruzalem, van Hongarien, van Bohemen, van Dalmatien, van Croatien, van Esclavonien, van Galitzie

en van Lodomire; Artshertog van Ooftenryk; Hertog van Bourgogne en van Lorreynen, van Lothryck, van Brabant, van Limbourg, van Luxembourg, van Guelder, van Stirien, van Carinthien en van Carniolen; Groot Hertog van Tofcanen; grooten Prince van Tranfilvanien; Markgraef van Moravien; Hertog van Wurtemberg, van hoog en leeg Silefien, van Milanen, van Mantua, van Parma ende Plaifance, van Guaftalle, van Aufchwitz en Sator, van Calabre, van Bar, van Montferrat en van Tefchen; Prince van Suabe en van Charleville; Graeve van Habsbourg, van Vlaenderen, van Artois, van Tirol, van Henegauw, van Namen, van Ferrette, van Kybourg, van Gorice en van Gradifca; Markgraef van het H. Roomfch Ryk, van Burgau, van hoog en leeg Lufatien, van Pont-à-Mouffon en van Nomeny; Land-graeve van Alfatien; Graeve van Provence, van Vaudemont, van Blamont, van Zutphen, van Saarwerden, van Salm en van Falckenftein; Heere van de Marche van Sclavonien, van Port-Naon, van Salins ende van Mechelen. (Van hoogloffelyke ende glorieufe gedachteniffe wiens ziele Godt genadig zy) alle zyne Ryken, Staeten, Provintien, Steden, Landen ende Heerfchappyen zyn gekomen ende vervallen, by ligitime Succeffie, aen Zyne Keyzerlyke ende Koninglyke Apoftolyke MAJESTEYT LEOPOLDUS, by der gratie Gods KEYZER der Romeynen, den tweeden van dien Naem, KONING van Duydsland zynen oudften Broeder, ende dat ZYNE MAJESTEYT om de tegenwoordige gelegentheyd van zaeken, niet en heeft in perfoon konnen doen ende reciproquelyk ontfangen de Eeden de welke de Souvereyne Princen van deze Landen gewoon zyn te doen ende t'ontfangen in 't aenkomen ende aennemen van de zelve Landen, daeromme hadde zyne voorzeyde MAJESTEYT gegeven aen ons procuratie, laft, bevel ende volle magt fpeciael ende onwederroepelyk, om in den Naeme van ZYNE MAJESTEYT te doen aen de Staeten, Landen ende Steden van deze Nederlanden, den behoorelyken ende gewoonelyken Eed, ende van hun wederomme te ontfangen ende aen te nemen dien van gehoorzaemheyd, in de gewoonelyke forme ende maniere te verleenen, pafferen ende teekenen alle Schriften ende Acten daer toe dienende ende noodig, ende generaelyk te doen ten dien opzichte alle het gone ZYNE MAJESTEYT zelver wezende tegenwoordig in perfoone zoude konnen doen, niet jegenftaende dat'er zaeken waeren de welke bevel meer fpeciael zouden vereyfchen als uytgedrukt is in de opene Brieven van volle magt, waer van den inhoud alhier is volgende van woorde tot woorde:



ÉOPOLD, *par la grace de Dieu, Empereur des Romains, toujours Auguſte, Roi d'Allemagne, de Hongrie, de Bohême, de Dalmatie, de Croatie, d'Eſclavonie, de Galitz, de Lodomerie & de Jeruſalem; Archiduc d'Autriche; Duc de Bourgogne & de Lorraine, de Lothier, de Brabant, de Limbourg, de Luxembourg, de Gueldres, de Stirie, de Carinthie & de Carniole; Grand-Duc de Toscane; Grand-Prince de Tranſilvanie; Marquis de Moravie; Duc de Wurtemberg, de la Haute & Baſſe Sileſie, de Milan, de Mantoue, de Parme & Plaiſance, de Guaſtalle, d'Oſviecz & Zator, de Calabre, de Bar, de Montferrat & de Teſchen; Prince de Suabe & de Charleville; Comte de Habsbourg, de Flandres, d'Artois, de Tyrol, de Hainaut, de Namur, de Kybourg, de Gorice & de Gradiſca; Marquis du Saint Empire Romain, de Bourgovie, de la Haute & Baſſe Luſace, de Pont-à-Mouſſon & de Nomeny; Landgrave d'Alſace; Comte de Provence, de Vaudemont, de Blamont, de Zutphen, de Saarwerden, de Salm & de Falckenſtein; Seigneur de la Marche d'Eſclavonie, du Port-Naon, de Salins & de Malines. A tous ceux qui ces préſentes verront ou lire ouiront* SALUT; *ayant ſuccedé comme Héritier univerſel & unique de feu* L'EMPEREUR & ROI, *JOSEPH, Notre très-cher & très-aimé Frere, de très-glorieuſe mémoire, à tous ſes Royaumes, Etats & Provinces Héréditaires, Nous voulons que Notre Inauguration ſolemnelle dans nos Provinces des Pays-Bas ſe faſſe ſelon la forme & l'uſage, qui de tout tems y ont été ſuivis & nommement à l'avénement de ſadite MAJESTÉ; & les circonſtances actuelles ne permettant pas que Nous nous rendions en perſonne dans leſdites Provinces pour y faire & reçevoir le Serment que les Princes Souverains y ſont accoutumés de faire & reçevoir lors de leur avénement à la Souveraineté deſdits Pays, Nous, par la confiance que nous avons en la perſonne de notre très-cher & très-aimé Beau-Frere & Couſin le Duc* ALBERT *de Saxe & de Teſchen, qui conjointement avec notre très-chere & très-aimée Sœur l'Archiducheſſe* MARIE-CHRISTINE *d'Autriche, ſon Epouſe, eſt établi notre Lieutenant, Gouverneur & Capitaine Général des Pay-Bas; l'avons à cet effet Commis, établi & autoriſé, comme nous le commettons, établiſſons & autoriſons par ces préſentes, lui donnant Plein-Pouvoir & mandement ſpécial & irrévocable, pour de notre part & en repréſentant notre perſonne, prêter le Serment dû aux Etats de nos-dits Pays-Bas, & reçevoir & accepter leur Promeſſe & Serment d'obéiſſance & fidélité en la forme & maniere accoutumée; ſigner & paſſer tous les Ecrits & Actes à ce requis & néceſſaires & généralement y faire tout ce que*

*nous pourrions faire nous-mêmes, ſi nous y étions préſents en perſonne, encore qu'il y auroit choſe qui exigeât mandement plus ſpécial que n'eſt contenu en ces préſentes, donnons en outre à notre dit très-cher & très-aimé Beau-Frere & Couſin pouvoir & autorité irrévocable pour en cas de néceſſité ſubſtituer en ſa place une ou pluſieurs perſonnes à l'effet des ſusdites preſtation & acceptation de Serment avec ce qui en depend; promettant en parole d'*EMPEREUR & ROI, *d'avoir pour agréable, ferme & ſtable, & d'obſerver, maintenir & accomplir inviolablement de point en point tout ce qui par notre dit tres-cher & très-aimé Beau-Frere & Couſin & par celui & ceux qu'il aura ſubſtitués à ſa place en vertu de ces préſentes ſera fait, negocié & paſſé en ce que deſſus & ce qui en depend, ſans jamais y contrevenir ni ſouffrir y être contrevenu directement ni indirectement en quelque ſorte & ſous quelque pretexte que ce ſoit,* CAR AINSI NOUS PLAIT-IL: *en témoignage de quoi Nous avons ſigné les préſentes & nous y avons fait mettre notre grand Scel. Donné à Vienne le* 14. *du mois de Février l'an de grace mil ſept cent quatre vingt onze, & de nos regnes, de l'Empire Romain le premier, de Hongrie & de Bohéme auſſi le premier, étoit Paraphé* K. R. vt. *ſigné* LÉOPOLD, *plus bas étoit, par* L'EMPEREUR *&* ROI *contre-ſigné* A. G. DE LEDERER, *au pied étoit, Plein-Pouvoir pour autoriſer le Séréniſſime Duc* ALBERT *de Saxe-Teſchen à célébrer l'Inauguration de SA MAJESTÉ* L'EMPEREUR *&* ROI *aux Pays-Bas.*

ZOO IS'T DAT, ingevolge van alle het zelve op den zeſden dag van July 1791., naer dien wy onze inkomſte gedaen hadden binnen de Stad van Gend ende den Eed gedaen binnen de Kerke van de Abdye van St. Pieters naer aldaer gehoord te hebben de ſolemnele Miſſe volgende de oude gewoonte, hebben wy ons getranſporteert naer de groote plaetſe genaemt de Vrydagmerkt, alwaer op eenen Theater tot dies opgerecht, met ons zyn gekomen de Biſſchoppen, de Prelaeten, de Geeſtelyke, Edele ende Gedeputeerde der Steden, Landen, Caſſelryen ende Ambachten van den Lande ende Graefſchap van Vlaenderen, midsgaders de Gedeputeerde van Aelſt ende Dendermonde, alle behoorelyk geroepen ende geauthoriſeert, te weten: als Biſſchoppen, Ferdinandus-Maria Prince van Lobkowitz Biſſchop van Gend, Felix-Guillielmus-Antonius Brenaert Biſſchop van Brugge, Cancelier van Vlaenderen; als Prelaeten Martinus vande Velde gedenomeerden Abt der Abdye van St. Pieters nevens Gend, Jacobus-Philippus de Locquenghien Abt der Abdye van Eenaeme, Paulus de Brauwere Abt der Abdye van Oudenburg, Giſlenus

van Avermaet Abt der Abdye van St. Adriaen tot Geeraertsberge, Maurus Elewaut Abt der Abdye van St. Andries nevens Brugge, Engelbertus del Forterie Abt der Abdye van Baudeloo tot Gend, Joannes de Pameleire Abt der Abdye van St. Cornelis tot Ninove, Emanuël Prifie Abt der Abdye van den Eeckhoute, Ludovicus Wauters Prieur der Priorye van Waerfchoot; Jofeph-Philippe-Jan Graeve de Caftel fan Pietro Licentiaet in de Rechten Prooft en Kanonik der Kathedrale Kerke van St. Baefs tot Gend, ende Herman-Jofeph Petit Licentiaet in de Godheyd Kanonik en Treforier der zelve Kerke, Gedeputeerde van de Geeftelyke van het Diftrict van Gend; Petrus de Pauw Kanonik en gedenomeerden Deken der Kathedrale Kerke van St. Donaes tot Brugge, ende Leonardus Arents Kanonik der zelve Kerke, Gedeputeerde der Geeftelyke van het Diftrict van Brugge; Philippe-Mattheus Burggraeve Vilain XIIII. als geauthorifeert door den Raede van Vlaenderen over den Hertog van Aremberg en van Arfchot, in qualiteyt van Burggraeve van Gend connetable en erfachtigen Standaerd-draeger van Vlaenderen; Hendrick-Theodore-Philippe de Fournau Graeve van Cruyckenbourg, in qualiteyt van Heere der Prochie van Vichte, erfachtigen Marechal van het Graeffchap van Vlaenderen; Charles-Jofeph-François-Hyacinte Graeve van Lichtervelde, in qualiteyt van Baenderheere van Eyne Beer van Vlaenderen; den Marquis de Gavre, in qualiteyt van Baenderheere van Paemele Beer van Vlaenderen; Louis-Benoît-François-Ghiflain de Caffina Graeve van Wonsheim, in qualiteyt van Baenderheere van Boulaere Beer van Vlaenderen; den Marquis van den Lande van Rodes Baron van Berlegem; den Graeve van Maldegem en van Wackene; den Graeve des Thiennes de Rumbeke; den Graeve François des Thiennes d'Hemfrode; den Graeve van Corroy en van Swevegem; den Graeve Carnin en van Staden Baron van Maele; Philippe-Emanuël Graeve de Gage; den Graeve Emanuël-Jean-Jofeph Dellafaille d'Affenede; den Graeve Emanuël-Marie-Felix de Lichtervelde, Baron van Herzele; Philippe-Jean-Maurice d'Heems Graeve van Severen; den Graeve Jofeph-Sebaftiaen Dellafaille; den Graeve d'Haene de Steenhuyfe; den Graeve Robert-Marie de Lens; den Burggraeve de Clerque Wiffocq; Charles-Robert-François-Ghiflain Burggraeve de Moerman en Harlebeke; den Burggraeve de Jonghe; den Burggraeve François-Emanuël-Xavier-Jofeph du Toict; Jan-Carel Dellafaille Baron van Nevel; Jan-Philippe Baron de Pelichy; den Baron Trieft; Charles-Emanuël-Marie Baron Norman d'Oudenhove; den Baron Coppens; den Baron de Croefer;

den Baron Jan-Baptiſte de Maelcamp; den Baron Baut de Raſmont; Charles-Adriaen-Hubert Burggraeve le Bailly de Marloop, eerſten Schepenen vander Keure der Stad Gend, Louis-Emanuël van Rockelſing Schildknaepe Heere van Nazareth, eerſten Schepenen van Gedeele der Stad Gend, Cornelis Carpentier Schildknaepe derden Schepenen vander Keure der zelve Stad, ende den Chevalier Charles-Louis Diericx Raed-Penſionaris der zelve Stad; Robert-Ghiſlain Coppieters Schildknaepe Burgemeeſter van Schepenen der Stad Brugge, Jan van Caloen Schildknaepe Burgemeeſter van den Commune der zelve Stad, Ignace Pardo Schildknaepe Heere van Fremicourt eerſten Schepenen, ende Robert-Jan-Joſeph ô Donnoghue de Glautleske Schildknaepe Heere van Geldorp, Raed-Penſionaris der zelve Stad in de plaetſe en om d'onpaſſelykheyd van den eerſten Raed-Penſionaris ende Greffier van de Kamer de Crīdts; Joſeph van Caloen Schildknaepe Burgemeeſter van den Commune van den Lande van den Vryen, Jan de Porter Schildknaepe Burgemeeſter en Schepenen van den Lande van den Vryen, Maximiliaen-Marie-Joſeph Baron de Peelaert Heere van Steenmaere Kleyem &c. Burgemeeſter en Schepenen van den zelven Lande, ende François-Ghiſlain-Leopold Pycke Schildknaepe Schepenen van den zelven Lande, mids de vaccanthede van den vierden Burgemeeſter, Edmond le Camus Ridderheere van Beuteghem &c. Burgemeeſter der Stad Cortryk, ende Conſtantin Burggraeve du Toict d'Oyvaers-neſt eerſten Schepenen der zelve Stad; Joſeph de Raedt eerſten Schepenen der Stad Audenaerde, ende Judocus-Joſeph vander Donckt tweeden Schepenen der zelve Stad; Joſeph-Petrus van Volden Schildknaepe Bailliu der Caſſelrye van den Auderburg van Gend, ende Frederick-François Vaernewyck Burggraeve van Angeſt &c. Leenman der zelve Caſſelrye; Eleonor Coppieters Ridderheere van Cruyshille eerſten Hoogpointer der Caſſelrye van Cortryk, ende Joſeph de Potter Schildknaepe tweeden Hoogpointer der zelve Caſſelrye; Maximiliaen Baron Dellafaille en van Huyſſe Hoogpointer der Caſſelrye van Audenaerde, ende Eugene van Hoobrouck Heere van Mooreghem Hoogpointer der zelve Caſſelrye; George-Jan Pauwelaert Schildknaepe Burgemeeſter der Stad Aelſt, Nicolaes Carpentier Schildknaepe eerſten Schepenen der zelve Stad; Jacques-Gregorius Begheyn Burgemeeſter der Stad Geeraertsberge, ende Jan-François-Ghiſlain Roman de Mettelinge Schildknaepe eerſten Schepenen der zelve Stad, Ignace Crombeen de Terbeke Schildknaepe Bailliu van den Lande van Boulaere, ende Paulus-Jan Tack Bailliu van den Lande ende Baronnye van Schooriſſe;

Mathieu-Joseph-Robert-Ghiſlain Moerman Heere van Voorhoute &c. Hoog-Bailliu van den Lande van Waes, Louis-Philippe de Waepenaert Heere des Clefs &c. Hoofd-Schepenen van den zelven Lande, ende Emanuël de Grave Greffier van den zelven Lande; Auguſte Beeckman Burgemeeſter der Stad Dendermonde, Adriaen Schellekens eerſten Schepenen, ende Jan-Emanuël Gheerolfs Schildknaepe Raed-Penſionaris der zelve Stad; J. F. vanden Broucke de Terbecq Schildknaepe Hoofd-Schepenen van den Lande van Dendermonde, Pieter-Louis Schoutheet Schildknaepe Hoofd-Schepenen, ende Jan-François van Grootven Schildknaepe Licentiaet in de Rechten Raed-Penſionaris van den zelven Lande; Gaſpar-Conſtantin Rollier jegenwoordigen Burgemeeſter der Stad Ninove, ende Jacques-Maximiliaen-Ghiſlain de Vliege Schildknaepe Greffier Penſionaris der zelve Stad; Judocus-Benedictus Pauwels Bailliu der Stede ende Ambachte van Aſſenede, ende Henricus vanden Kerckhove Greffier van den zelven Ambachte; Jan-François van Zele Bailliu der Stede Keure ende Vryhede van Eecloo, ende Servaes Bouckaert Greffier en Treſorier der zelve Stede; Jacques Audenaerde Bailliu der Stede ende Ambachte van Bouchaute; ende Cornelis vande Wattyne Greffier van den zelven Ambachte; Louis-Alexander van Hove Bailliu der Stede ende Vryhede van Ronſſe, ende Jan-Emanuël Mondet Advocaet in den Raede van Vlaenderen Burgemeeſter der zelve Stede; François-Louis-Joſeph-Bernard de Brauwere Schildknaepe Burgemeeſter der Stad Nieuport, ende Charles-Louis-Emanuël Coppieters Schildknaepe eerſten Raed-Penſionaris en Greffier der zelve Stad; Andreas van Iſſeghem Schildknaepe Burgemeeſter der Stad Oſtende, ende Arnoldus de Grysperre Schildknaepe eerſten Raed-Penſionaris en Greffier der zelve Stad; Charles vander Eſpt Bailliu der Stad Thourout; Jan-Joſeph Smet Bailliu van den Lande ende Caſſelrye van Bornhem, ende in de preſentie van onze Hovelingen ende van vele andere omſtaenders van alle qualiteyt, ſtaet ende conditie, hebben Wy, uyt krachte van de voorzeyde Volmagt ende in de voorſchreven qualiteyt, aen hun op het H. Evangelie gedaen den Eed aen ons publiquelyk door François-Dominicq D'hoop Schildknaepe Raed-Penſionaris Actuarius der Staeten voorgelezen als volgt:



OUS ALBERT CASIMIR, Prince Royal de Pologne & de Lithuanie, Duc de Saxe-Teſchen &c. Grand-Croix de l'ordre de St. Etienne, Feld-Maréchal des Armées de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR *&* ROI *& de celles du St. Empire Romain &c., Lieutenant, Gouverneur & Capitaine Général des Pays-Bas &c. &c. en vertu des Lettres de procure ſpéciale & Plein-Pouvoir, que nous avons de SA MAJESTÉ Impériale & Royale Apoſtolique LÉOPOLD II. de ce nom, par la grace de Dieu,* EMPEREUR *des Romains, toujours Auguſte,* ROI *d'Allemagne, de Hongrie & de Bohême, Archiduc d'Autriche; Duc de Bourgogne & de Lorraine, de Lothier, de Brabant, de Limbourg, de Luxembourg, de Gueldre & de Milan; Comte de Habsbourg, de Flandre &c. promettons & jurons ſur les Saints Evangiles, au nom de ſadite MAJESTÉ Impériale & Royale Apoſtolique, à vous Evêques, Abbés, Prévôts & Doyens, Nobles, Députés des Eccléſiaſtiques, Villes, Pays, Châtellenies, & Métiers du Pays & Comté de Flandre, tous ici préſens & repréſentans les Etats du dit Pays & Comté, à ce bien & ſuffiſamment autoriſés, que SA MAJESTÉ Impériale & Royale Apoſtolique entretiendra & obſervera, fera entretenir & obſerver tout ce que feus* L'IMPÉRATRICE *&* REINE *Apoſtolique MARIE THERESE, &* L'EMPEREUR *&* ROI *Apoſtolique JOSEPH II., (que Dieu abſolve) ont juré & promis aux dits Pays & Comté de Flandre, & généralement tout ce à quoi un bon Seigneur & Prince Souverain eſt tenu & obligé:* AINSI DIEU NOUS AIDE ET TOUS SES SAINTS.

WElken Eed gedaen zynde, trokken wy de Klokke daer toe expres dienende in teeken dat by ons in den naem van ZYNE MAJESTEYT Possessie genomen was van het Land ende Graefschap van Vlaenderen, ende dat geschied zynde, wierd door LUDOVICUS CASIMIRUS VANDE VELD Secretaris van ZYNE MAJESTEYT, doende in dezen Act de fonctie van Secretaris van ZYNE MAJESTEYT, voorgelezen aen de voorschreven Bisschoppen, Prelaeten, Geestelyke, Edele, Gedeputeerde der Steden, Landen, Casselryen ende Ambachten ende van die van Aelst ende Dendermonde, den reciproquen Eed, den welken zy alle ende ider hebben gedaen in onze handen, zoo als hier naer volgt van woorde tot woorde:



OUS Evêques, Prélats, Prévots, Doyens, Nobles, Députés des Ecclésiastiques, Députés des Villes, Pays, Châtellenies & Métiers du Pays & Comté de Flandre, des Villes & Pays d'Alost & de Termonde, ici présens & représentans les Etats du dit Pays & Comté de Flandre, & à faire ce que s'ensuit étant bien & suffisamment autorisés ayant reçu le Serment à Nous prêté de la part de SA MAJESTÉ LÉOPOLD II. par la grace de Dieu EMPEREUR *des Romains* ROI *d'Allemagne, de Hongrie & de Bohême, Archiduc d'Autriche; Duc de Bourgogne, de Lothier, de Brabant, de Limbourg, de Luxembourg, de Gueldre & de Milan; Comte de Habsbourg, de Flandre &c. par* VOTRE ALTESSE ROYALE *comme ayant à ce mandement spécial, procure irrévocable & Plein-Pouvoir de sadite MAJESTÉ, ainsi qu'un Comte de Flandre est accoutumé de faire, promettons & jurons à* VOTRE ALTESSE ROYALE, *en la qualité susdite, que nous serons à sadite MAJESTÉ bons & léaux Sujets, & tiendrons & férons tenir inviolablement tout ce que de la part du dit Pays & Comté de Flandre a été promis & juré à feus de très-haute memoire* L'IMPÉRATRICE & REINE *MARIE THERESE &* L'EMPEREUR & ROI *JOSEPH II. (que Dieu absolve)* AINSI DIEU NOUS AIDE ET TOUS SES SAINTS.

NAer het doen van dezen Eed hebben wy ons met het zelve gevolg begeven in de Cathedrale Kerke van St. Baefs, alwaer wy bygewoont hebben den *Te Deum* tot dankzegginge aen God. Van alle welke de Bisschoppen, Prelaeten, Geestelyke, Edele, Gedeputeerde der Steden, Landen, Casselryen ende Ambachten, benevens die van Aelst ende Dendermonde, ons hebbende verzocht hun te willen verleenen ende doen geven Acte in forma, hebben wy hun vergunt ende doen depecheren deze onze tegenwoordige Brieven, onder onzen naem ende handteeken ende daer op doen stellen het cachet secret van ZYNE MAJESTEYT het welk alnoch gebruykt word tot dat den grooten Zegel van ZYNE MAJESTEYT zal gesneden zyn. Gedaen tot Gend den zesden dezer

maend July duyzend zeven honderd een-en-t'negentig, was geparapheert Cr. vt. onderteekent ALBERTUS, leeger stond: *By ordonnantie van* Zyne Koninglyke Hoogheyd onderteekent L. C. vande Veld, ende bezegelt met het cachet secret van ZYNE MAJESTEYT, waer van ende den ontfang der zelve Brieven hier boven geinserreert L. C. vande Veld Secretaris van ZYNE MAJESTEYT in zynen geheymen Raede ons verzocht ende gevraegt hebbende onze Brieven van Certificatie, wy hebben hem tot teeken ende getuygenisse der waerheyd doen depecheren deze tegenwoordige onder onzen Zegel. Gedaen tot Gend den 6. July 1791. ondt. F. D. D'hoop.

LISTE formée par le Conseil en Flandres, des Ecclésiastiques, Nobles & Députés des Villes, Châtellenies & Métiers du Pays & Comté de Flandres, qui ont été convoqués pour assister à l'Inauguration de SA MAJESTÉ *Impériale & Royale Apostolique, comme Comte de Flandres, à célébrer le 6 Juillet* 1791.

Un Député du Pays & Châtellenie de Bornhem.

Un Député de la Ville de Thourout.

Deux Députés de la Ville d'Oſtende.

Deux Députés de la Ville de Nieuport.

Deux Députés de la Ville & Franchiſe de Renaix.

Deux Députés de la Ville & Métier de Bouchaute.

Deux Députés de la Ville, Keure & Franchiſe d'Eecloo.

Deux Députés du Métier d'Aſſenede.

Deux Députés de la Ville de Ninove.

Trois Députés du Pays de Termonde.

Trois Députés de la Ville de Termonde.

Trois Députés du Pays de Waes.

Sept Députés des deux Villes & Pays d'Aloſt.

Deux Députés de la Châtellenie d'Audenarde.

Deux Députés de la Châtellenie de Courtrai.

Deux Députés du Chateau de Vieuxbourg.

Deux Députés de la Ville d'Audenarde.

Deux Députés de la Ville de Courtrai.

Quatre Députés du Franc de Bruges.

Quatre Députés du Magiſtrat de la Ville de Bruges.

Quatre Députés du Magiſtrat de la Ville de Gand.

Les Nobles.

Le Duc d'Aremberg & d'Arſchot, Vicomte de Gand, Connétable & Guidon Héréditaire de Flandres.

Les quatre Beers accompagnant le Guidon Héréditaire.

Le Prince de Rohan Soubiſe & d'Épinoy, Beer de Flandre, en qualité de Baron de Ciſoing.

Le Comte de Lichtervelde, Beer de Flandre, en qualité de Baron d'Heyne.

Le Marquis de Gavre, Beer de Flandre, en qualité de Baron de Paemele.

Le Comte de Wonsheim, Beer de Flandre, comme Baron de Boulers.

Le Baron Baut de Raſmon.

Le Baron de Peelaert de Steenmaere.

Le Baron de Peelaert Steldershove.

Le Baron Jean-Baptiſte de Maelcamp.

Le Baron de Croeſer.

Le Baron Joigny de Paemele.

Le Baron Legillon Seigneur de Baſſegem.

Le Baron Coppens.

Le Baron Jaerens d'Heetvelde.

Le Baron Norman d'Audenhove.

Le Baron Trieſt.

Le Baron de Neve ten Rode.

Le Baron Dellafaille d'Huyſſe.

Le Baron de Pelichy.

Dons Baron de Lovendegem.

Le Baron Pottelsberghe.

De Vylſter Baron de Laerne.

Dellafaille Baron de Nevel.

De Beer Baron de Meulebeke.

De Kerckhove Baron d'Exaerde.

Le Baron de Plottho & d'Ingelmunſter.

Le Vicomte François-Emanuël-Xavier-Joſeph du Toict.

Le Vicomte Conſtantin-Guillaume du Toict.

Le Vicomte le Bailly de Marloop.

Le Vicomte de Jonghe.

Le Vicomte Vilain.

Le Vicomte de Moerman & d'Harelbeke.

Le Vicomte de Patin.

Le Vicomte vander Varent.

Le Vicomte de Nieulant & de Ruddervoorde.

Le Vicomte de Clerque Wiſſocq.

Le Baron de Haveskercke Vicomte de Zélande.

Idesbalde de Preudhomme d'Hailly, Vicomte de Nieuport, Oomberge, Baron de Pouques.

Le Comte Robert-Marie de Lens.

Le Comte d'Haene de Steenhuyſe.

Le Comte Joſeph-Sebaſtien Dellafaille.

Dheems, Comte de Severen.

Le Comte Emanuël-Marie-Felix de Lichtelvelde, Baron d'Herzele.

Le Comte Bidé de la Grandeville de Lauwe.

Le Comte d'Haene de Leeuwerghem.

Le Comte Emanuël-Jan-Joſeph Dellafaille d'Aſſenede.

Le Comte d'Allegambe, Baron d'Auweghem.

Le Comte Gage.

Le Comte Charles-Joſeph de Lichtervelde.

Le Comte Charles de Lichtervelde.

Le Comte de Spangen d'Uytterneſſe.

Le Comte vander Meeren de Cruyshautem.

Le Comte de la Laing, Vicomte d'Audenaerde.

Le Comte Carnin & de Staden, Baron de Maele.

Le Comte de Moen, Baron de Wingene, Vicomte d'Erembodeghem.

Le Comte de Corroy & de Sweveghem.

Le Comte de Marnix, Baron du Pays de Bornhem.

Le Marquis d'Ennetieres, Comte de Mouſcron.

Le Comte Auguſte des Tiennes.

Le Comte François des Tiennes d'Hemſrode.

Le Comte des Tiennes de Rumbeke.

Le Comte de Lannoy.

Le Comte de Maldeghem & de Wackene.

Le Marquis Jean-Baptiſte de Maelcamp.

Le Marquis de Maelcamp de Schoonberghe.

Le Marquis du Pays de Rodes, Baron de Berlegem.

Le Marquis de Lede.

Le Marquis de Deynſe.

Le Prince de Chimay, Baron de Liedekercke.

Le Comte de Merode, Baron de Renaix.

Le Prince de Vaudemont, Baron de Bellem.

Le Comte d'Egmont & de Pignatelli, Prince du Pays de Gavre, Baron de Sottengien.

Le Duc d'Urſel, Vicomte de Vive Saint Eloi.

Le Duc d'Aremberg & d'Arſchot, Baron du Pays de Beveren.

Les Ecclésiastiques Députés du Clergé de Flandre.

Deux Députés pour le Diſtrict de Bruges.
Deux Députés pour le Diſtrict de Gand.

Abbés.

Le Prieur de Waerſchoot, de l'Ordre de Cîteaux.
L'Abbé d'Eeckhoute, de l'Ordre de St. Auguſtin.
L'Abbé de Tronchiennes, de l'Ordre de Prémontré.
L'Abbé de Ste. Cornille à Ninove, de l'Ordre de Prémontré.
L'Abbé de Baudeloo, de l'Ordre de Cîteaux.
L'Abbé de Dunes, de l'Ordre de Cîteaux.
L'Abbé de St. André près de Bruges, de l'Ordre de St. Benoît.
L'Abbé de St. Adrien à Grammont, de l'Ordre de St. Benoît.
L'Abbé d'Oudenbourg, de l'Ordre de St. Benoît.
L'Abbé d'Eenaeme, de l'Ordre de St. Benoît.

Evêques.

L'Evêque de Bruges, Chancelier Héréditaire du Comté de Flandre.
L'Evêque de Gand, Comte d'Evergem.

Le Marechal Héréditaire de Flandre.

Le Comte de Cruyckenbourg, Seigneur de la terre de Vichte & en cette qualité Marechal Héréditaire de la Province.

Ainſi fait au Conſeil de Flandres en vertu du Décret du 25. Juin 1791, le tout par proviſion & ſans préjudice aux Droits d'un chacun, & reſtera la préſente au Greffe de ce Conſeil, dont néanmoins ſeront formées trois copies Autentiques, l'une pour être remiſe à l'Evêché de Gand pour le Clergé, l'autre aux Députés de la Nobleſſe pour les Titrés, & la troiſième aux Députés des Etats de la Province, pour les Villes, Châtellenies & Métiers, ordonnant à tous ceux qu'il peut appartenir de s'y conformer; le 2. de Juillet 1791. Plus bas étoit: *Fiat.* & ſigné *Van de Vivere.*

Ainſi publié au Conſiſtoire du Conſeil en Flandre, préſens Commiſſaires, Avacats, Procureurs, Huiſſiers, Meſſagers & pluſieurs autres Perſonnes. Le 4. *Juillet* 1791.

Signé, VAN DE VIVERE.

